

Brussell, 17 ta' Lulju 2017
(OR. en)

11160/17

COASI 90
ASIE 21
CFSP/PESC 673
CSDP/PSDC 418
POLGEN 108
RELEX 643
DEVGEN 168
COHOM 83
JAI 681
MIGR 128
COHAFA 56

EŻITU TAL-PROCEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
fi:	17 ta' Lulju 2017
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.: 11047/17	
Suġġett:	Il-Pakistan - Konkluzjonijiet tal-Kunsill (17 ta' Lulju 2017)

Id-delegazzjonijiet isibu fl-anness il-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Pakistan, kif adottati mill-Kunsill fit-3557 laqgħa tiegħu li saret fis-17 ta' Lulju 2017.

Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Pakistan

1. Il-Kunsill japprova r-rapport ta' implimentazzjoni tal-2017 dwar il-Pjan ta' Impenn ta' hames snin UE-Pakistan, adottat fl-2012.
2. Dan il-Pjan ta' Impenn ta' hames snin, li ser jintemm din is-sena, għen biex ifannad ir-relazzjoni bilaterali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Pakistan. Dan intensifika wkoll id-djalogi istituzzjonali b'rabta ma' diversi prioritajiet inkluż: il-kooperazzjoni politika; is-sigurtà; il-governanza u d-drittijiet tal-bniedem; il-migrazzjoni; il-kummerċ u l-enerġija; u ġew stabbiliti aktar djalogi f'oqsma ġodda bħall-ġlieda kontra t-terroriżmu, in-nonproliferazzjoni u d-diżarm.
3. L-UE għandha interess ċar f'Pakistan stabbli, sikur, u demokratiku. L-UE tqis lill-Pakistan bħala sieheb importanti fit-tishih tal-kooperazzjoni multilaterali, speċjalment fi ħdan in-NU.
4. L-UE tilqa' l-punt li għadd ta' rakkomandazzjonijiet mill-Missjoni tal-UE tal-2013 ta' Osservazzjoni Elettorali tqiesu fl-abbozz ta' liġi dwar l-elezzjonijiet u thegħgeġ lill-Gvern tal-Pakistan ilesti l-passaġġ ta' dan l-abbozz f'liġi, fil-ħin għall-elezzjonijiet leġislattivi tal-2018 fil-Pakistan. L-UE tinsab lesta tqis Missjoni ta' Osservazzjoni Elettorali ohra għal dawn l-elezzjonijiet.

5. Fid-dawl tat-titjib fl-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Riammissjoni bejn l-UE u l-Pakistan, li huwa prijorità għall-UE u komponent kritiku tar-relazzjonijiet generali tagħha mal-Pakistan, l-UE għadha involuta mill-qrib mal-pajjiż u ser tkompli ssegwi din il-kwistjoni bir-reqqa. L-UE tistenna lill-Pakistan iħaffef aktar l-isforzi tiegħu biex jiffaċilita r-ritorn tal-migranti irregolari tiegħu u ser tkompli tagħti appoġġ lill-Pakistan għall-integrazzjoni sostenibbli mill-ġdid tal-persuni rimpatrijati fis-soċjetà Pakistana. F'dan il-kuntest, l-UE tilqa' l-qbil li tinholq pjattaforma elettronika biex jiġu proċessati l-applikazzjonijiet ta' riammissjoni u titlob li din tibda tithaddem fil-ħin. Tinnota wkoll b'mod pożittiv il-ħolqien tal-pjattaforma ta' kooperazzjoni dwar il-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali u thegġeġ lill-Gvern Pakistan jużaha b'mod shiħ bħala waħda mill-mezzi fil-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali.
6. L-UE qieghda tinvolvi ruhha b'mod attiv fis-sitwazzjoni tal-popolazzjoni Afgana spostata. L-UE tiehu nota tal-politika ġdida tal-Pakistan fir-rigward tal-popolazzjoni tar-refuġjati Afgani, fost l-oħrajn id-deċiżjoni li tirreġistra migranti mhux dokumentati u li tgħaddi ligi nazzjonali dwar ir-refuġjati bbażata fuq il-Konvenzjoni tar-Refuġjati tal-1951, kif ukoll il-Pjan ta' Ripatrijazzjoni. L-UE tissottolinja l-importanza tal-prevedibbiltà, ritorni fl-ordni, b'sigurtà u dinjità u l-ħarsien tal-ligi internazzjonali sabiex ikunu jistgħu jittieħdu miżuri tajbin ta' integrazzjoni fl-Afganistan u jiġi evitat effett destabbilizzanti fuq l-Afganistan. L-UE tipprovdi appoġġ għall-popolazzjoni kbira ta' refuġjati u tinsab lesta li tqis azzjonijiet addizzjonali mfassla apposta.

7. L-UE tissottolinja li l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt tiffirma parti ewlenija tal-involvement tal-UE mal-Pakistan. F'dan ir-rigward, l-UE tilqa' l-legislazzjoni adottata, inkluż dwar id-drittijiet tax-xogħol, id-drittijiet tat-tfal u l-vjolenza fuq in-nisa, iżda tenfasizza l-hteġa li tiġi żgurata implimentazzjoni sħiħa. L-UE għadha lesta tappoġġa l-implimentazzjoni tal-'Pjan ta' Azzjoni għat-titjib tas-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fil-Pakistan' u t-tisħiħ u l-indipendenza istituzzjonali u baġitarji tal-Kummissjoni Nazzjonali għad-Drittijiet tal-Bniedem. L-UE għadha partikolarment ikkonċernata dwar l-użu tal-piena tal-mewt u thegħeġ bil-qawwa lill-Pakistan biex jerga' jdahhal il-moratorju bħala l-ewwel pass lejn l-abolizzjoni tal-piena tal-mewt. L-UE tinsab imħassba wkoll dwar il-kwistjoni ta' proċess ġust ta' persuni ċivili minn qrati militari; is-sistema ta' ġustizzja għall-minorenni; is-sitwazzjoni tal-minoranzi; l-abbuż ta' liġijiet dwar l-atti blasfemi; il-libertà ta' reliġjon jew ta' twemmin u r-restrizzjonijiet fuq il-libertà ta' espressjoni, b'mod partikolari għall-ġurnalisti u l-attivisti. L-UE tinsab lesta li tappoġġa lill-Pakistan biex jibda riforma ġudizzjarja komprensiva.
8. L-UE ssegwi b'attenzjoni speċjali l-isforzi tal-Gvern tal-Pakistan biex ihegħeġ l-ghoti ta' setgħa lin-nisa u l-bniet, jiġġieled kontra ż-żwieġ bikri/tat-tfal, u jiżgura kundizzjonijiet sikuri għall-bniet biex ilestu l-edukazzjoni tagħhom u jkollhom opportunitajiet ta' karriera b'mod ugwali bħas-subien. L-UE tinsab lesta li tappoġġa lill-Pakistan fl-isforzi tiegħu biex ihegħeġ l-ghoti ta' setgħa lin-nisa u l-bniet, fir-rwol importanti tan-nisa fil-ġlieda kontra l-estremiżmu vjolenti u fl-implimentazzjoni sħiħa ta' UNSCR 1325 dwar in-Nisa, il-Paċi u s-Sigurtà.

9. L-UE tagħti importanza speċjali lit-tiżni tal-kooperazzjoni fi kwistjonijiet ta' sigurtà u difiża mal-Pakistan. L-UE hija impenjata li taħdem mal-Pakistan biex tiġġieled it-terroriżmu u theddid terroristiku fil-forom kollha tagħhom, biex iżżid il-kooperazzjoni biex jiġu evitati u miġġielda l-estremiżmu vjolenti, ir-radikalizzazzjoni u r-reklutaġġ, u biex tindirizza l-għerq tagħhom, f'konformità mal-istandards tad-drittijiet tal-bniedem. B'mod partikolari, l-UE tissottolinja l-importanza tal-ġlieda kontra l-finanzjament ta' attivitajiet terroristiċi, fost l-oħrajn billi tiżgura konformità sħiħa mal-Lista ta' Sanzjonijiet tan-NU li tikkonċerna l-finanzjament terroristiku. L-UE tappella lill-Pakistan ikompli u jżid l-isforzi tiegħu biex jiżgura li t-territorju tiegħu ma jintużax għat-tiegħija ta' attivitajiet terroristiċi. L-UE thegħġegħ ukoll lill-Pakistan iżomm l-oġġla livelli ta' sikurezza u sigurtà nukleari, jinvolvi ruħu b'mod kostruttiv f'fora multilaterali dwar id-diżarm, kif ukoll jirratifika jew jimxi ma' trattati u inizzjattivi rilevanti dwar in-nonproliferazzjoni u l-bini tal-fiduċja bħat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari (CTBT).
10. L-UE tistenna bil-herqa li tkompli l-hidma mal-Pakistan fit-trawwim ta' kooperazzjoni reġjonali inklużiva, fost l-oħrajn permezz tas-SAARC. Hija thegħġegħ lill-Pakistan jintensifika l-kooperazzjoni tiegħu mal-Afganistan, fost l-oħrajn fil-faċilitazzjoni ta' proċess ta' paċi mmexxi mill-Afgani u li jhossu li hu tagħhom, wara l-impenn li ttiehed matul il-Konferenza ta' Brussell dwar l-Afganistan li saret f'Ottubru 2016. L-UE thegħġegħ relazzjoni aktar qawwi bejn l-Indja u l-Pakistan li tgħin biex tinbena l-fiduċja fin-Nofsinhar tal-Asja u ggħib paċi, sigurtà u prosperità reġjonali.
11. L-UE tara li hemm potenzjal f'aktar kummerċ bejn l-UE u l-Pakistan li hu ta' benefiċċju reċiproku. L-UE tinnotta li l-kummerċ bejn il-Pakistan u l-UE gawda mill-iskema tas-Sistema Ġeneralizzata ta' Preferenzi (GSP+), li wasslet għal bilanċ favorevoli kummerċjali ta' kważi EUR 1 biljun għall-Pakistan fl-2016. L-UE thegħġegħ lill-Pakistan jiehu vantaġġ sħiħ mill-GSP+. Dan jinkludi t-teħid ta' aktar passi biex tittejjeb il-klima kummerċjali. L-UE tfakkar ukoll fl-importanza għall-Pakistan li jimplimenta b'mod sħiħ u effettiv l-impenji tal-pajjiż li jinsabu fis-27 konvenzjoni internazzjonali ewlenija dwar id-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol, il-harsien ambjentali u l-governanza tajba.

12. L-UE tissottolinja l-importanza kbira li tagħti lir-rwol tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili u l-NGOs, kemm dawk nazzjonali kif ukoll internazzjonali. Sabiex dawn l-organizzazzjonijiet jaqdu r-rwol essenzjali tagħhom biex jagħmlu lin-nies aktar konxji u jippromwovu d-drittijiet fundamentali, jeħtieġ li jkunu jistgħu jaħdmu bla xkiel skont id-drittijiet fundamentali tal-libertà tal-espressjoni u d-dritt ta' għaqda. F'dan il-kuntest, l-UE tissottolinja l-importanza ta' sistema trasparenti u simplifikata ta' reġistrazzjoni għall-NGOs biex jaħdmu fil-Pakistan.
13. L-UE tistenna bil-herqa li tkompli l-kooperazzjoni tagħha mal-Gvern kemm fuq livell Federali kif ukoll Provinċjali f'oqsma bħall-iżvilupp soċjali, l-iżvilupp rurali u l-governanza.
14. L-UE tilqa' l-eżitu tal-ewwel laqgħa bejn l-UE u l-Pakistan dwar l-enerġija ,li saret f'Jannar 2017, u li pprovdiet skambju produttiv ta' esperjenzi f'oqsma ewlenin tal-politika dwar l-enerġija, b'konċentrazzjoni fuq l-enerġija sostenibbli u politika li tiġġieled it-tibdil fil-klima, sabiex issir hidma biex jitwettqu l-impenji ta' Pariġi lejn il-klima.
15. Skont il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2016, is-SEAE u l-Kummissjoni taw bidu għal konsultazzjonijiet mal-Pakistan dwar qafas politiku biex jiehu post il-Pjan ta' Impenn ta' hames snin permezz ta' Pjan Strateġiku ġdid ta' Impenn bejn l-UE u l-Pakistan.
16. Kif stipulat fil-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tal-2016, l-organizzazzjoni tat-tielet Summit ad hoc bejn l-UE u l-Pakistan ser tiddependi fuq il-progress miksub, mhux l-inqas fl-oqsma tad-drittijiet tal-bniedem u l-migrazzjoni, fosthom ir-riammissjoni.
